

6
155 7.

TENOR.

DI HVBERTO VVAELRANT IL PRI-

mo Libro de Madrigali & Canzoni Francezi A cinque voci.

DE HVBERT VVAELRANT LE

Primier Liure de Chançons Francoyses & Italianes a cinq voix.

LA TABLA.

<i>E mi par d'hor</i>	<i>pag. iij. Chiu'er il sol d'un tenebroso</i>	<i>pa. xvij.</i>
<i>Secunda parte</i>	<i>pa. iij. Secunda parte</i>	<i>pa. xix.</i>
<i>Moy's amoureux</i>	<i>pa. v. Si ie maintiens ma vie seulement</i>	<i>pa. xx.</i>
<i>Sento laura</i>	<i>pa. vj. A hi dispietat' amor</i>	<i>pa. xxi.</i>
<i>Secunda parte</i>	<i>pa. vij. Secunda parte</i>	<i>pa. xxij.</i>
<i>Vne pastorelle</i>	<i>pa. viij. Souuent au ioly moy's de Mays</i>	<i>pa. xxiiij.</i>
<i>Second partie</i>	<i>pa. ix. Ferma speranza se pur'e</i>	<i>pa. xxiiij.</i>
<i>A mour piangen' & io co luy tal volta</i>	<i>pa. x. Secunda parte.</i>	<i>pa. xxv.</i>
<i>Secunda parte</i>	<i>pa. xj. Or suis ie bien au pire</i>	<i>pa. xxvj.</i>
<i>Ogni giorno</i>	<i>pa. xij. Un iour passe bien escontoye</i>	<i>pa. xxvij.</i>
<i>Secunda parte</i>	<i>pa. xiiij. Volo con l'ali di pensier al cielo</i>	<i>pa. xxviij.</i>
<i>Distes ouy</i>	<i>pa. xiiij. Secunda parte</i>	<i>pa. xxix.</i>
<i>Questa fera gentil</i>	<i>pa. xv. De tout mon cœur t'exalteray</i>	<i>pa. xxx.</i>
<i>Secunda parte</i>	<i>pa. xvj. De tout mon cœur Iayme la Marguerite</i>	<i>pa. xxxj.</i>
<i>Damours me va tout au rebours</i>	<i>pa. xvij. Soyons playsantz</i>	<i>pa. xxxij.</i>

EN ANVERS.

Per Hubert VVaelrant & Ioan Latio.

Anno. D. CCCCC. LVIII.

Avec Preuilegie.

co
Al Molto Mag. M. Bartholomeo Doria Inurea



Edendoui (Honoratissimo Signor mio,) tra molte belle et nobilissime Parte, che come chiare stelle Risplendono In voi, a la Musica da vn tēpo in qua molto dedito, a l'armonia della quale, per Interuallo delle vostre cottidiane & honorate faccende, Solete il piu delle volte con gioiosissima conuersatione ragunarui, Non ho trouata cosa la quale piu si conuenga, a questa vostra virtuosa, & honesta delectatione, & al vsitio, d'amore uole, & grato maestro: che presentarui vna parte di quelle mie compositioni, ne le quali soglio tal volta piu tosto per mio passatempo e sodisfaction, di molti miei maggiori, & Signori (tra quali voi sete il primo) che per alcuno altro rispetto esercitarmi: giudicando che per amar voi ardentemente questa faculta della Musica, & per esser cio che io vi dedico fatica, & parto mio no solo debba esser con lieto animo gradito & raccolto da voi ma anchora che sotto l'ombra del nome & valor vostro sia per rimaner coperto & difeso, contro a qual si voglia malignia oppositione: certo & sicuro che appo voi verra di quei bei vestimenti ornato il qual non gli ha potuto la pouerta del mio ingegno concedere) acceterete adung questo mio debile & picol dono, come per arra de quel molto che io vi debbo & che merita il vostro valore, non lasciando d'a marmi & hauermi in vostra protectione, aspettando da me quando da'l sommo iddio mi sia concesso, pegnio anchor piu chiaro & maggiore de l'affectione & oseruanza mia verso di voi: iddio ui dia lunga & felice vita.

D. V. S. S.

Huberto VVaelrant.

TENOR.

ij.

E



Mi pard'hor in hor' v dir il messo v dir il messo Che ma dōna mi mād' a sechia



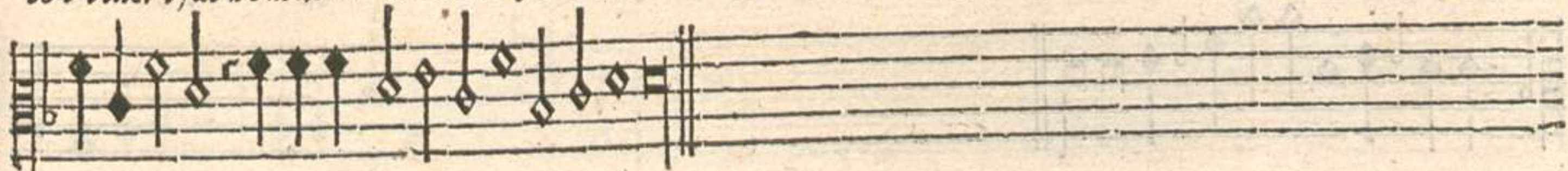
mā do a se chiamā do Co fi dētr' e di fuor mi vo cāgiā do Cossi dētr' e di fuor mi vo cāgiādo



E son in nō molt' anni fi di messo Ch'a pena riconosc' homai mi stesso Ch'a pena riconosc' homai mi stesso Tut-



to'l viuer vfat' ho mess' in bādo ho mess' in bando sarei cōtento di saper il quādo Ma pur deurebbe'l tēp' es-



ser da pressō. ij.

A ij

Secunda parte.

TENOR.

iiij.



Felice quel di ij. che del terreno ij. Car cer vscendo



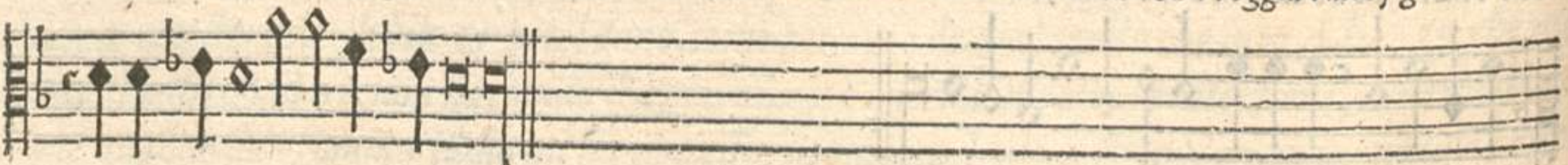
lasci rott e sparta Questa mia grau e frat e mortal gōna E da si folte tenebre mi parta E da si folte



tenebre mi parta Volando tanto su ij. nel bel sereno ij. nel bel sereno



Ch'iveggia'l mio signore ij. e la mia dōna e la mia dōna Ch'iveggia'l mio signore



e la mia dōna ij.

TENOR.

M



Oys amoureux ij. moys vestu de verdure Moys qui tāt biē les cœurs fais esu-



yr Cōmēt pourras ven lēnuy q̄ iendure Faire le mien de ließe io uyr Ne pres ne chāps ne roßinolz



ouyr Nyōt pouoir quoy dōc ij. Je te diray ij. Fais senlemēt fais seulemēt mamie resiouyr ma-



mie resiouyr Incontinent ij. ie me resiouiray Je me resiouiray Incontinent inconti-



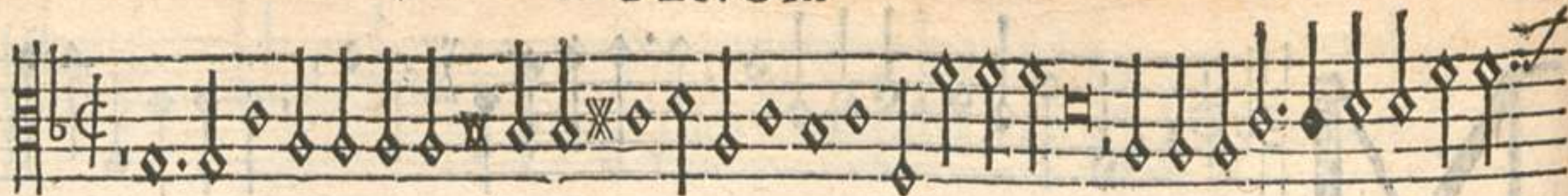
nēt ie me resiouiray resio uiray ie me resiouiray.

A iij

TENOR.

vi.

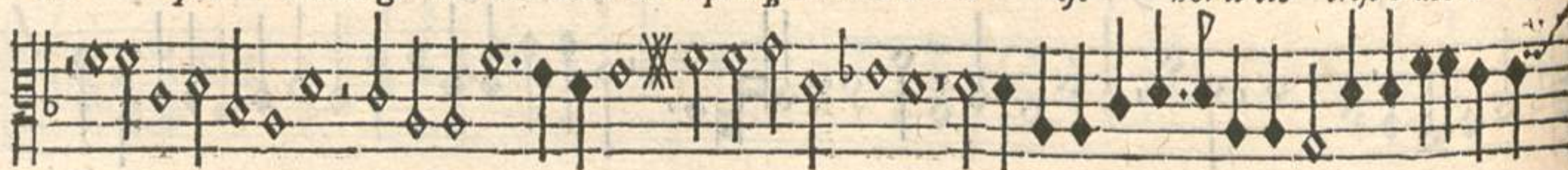
S



Ento laura m'antic'e i dolci colli e i dolci colli Vegg'apparir Vegg'apparir onde'l bel lume



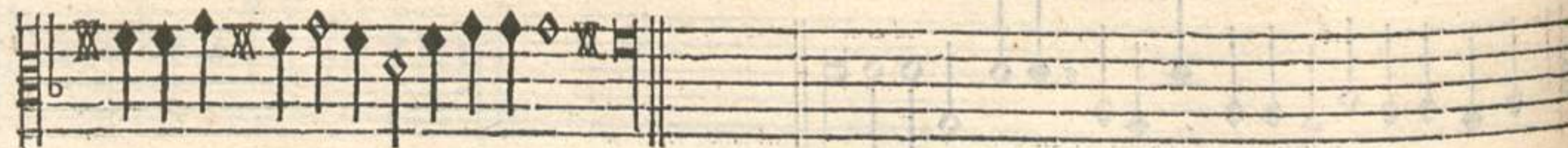
nac que Che tēne gliocchi miei mētr'al ciel piacq, Bramos'e lieti ij. hor li tiē trist'e molli



O caduche speranze o pensier fol li ij. Vedone l'herb'e torbide son l'acq, Vedone l'herb'e



torbide son l'acque E volt'e fredd'il nid' i ch'ella giacq, i ch'ella giacq, Nel qual io viu'e morto giacer vol-



li Nel qual io viu'e morto giacer volli.

TENOR.

vijā

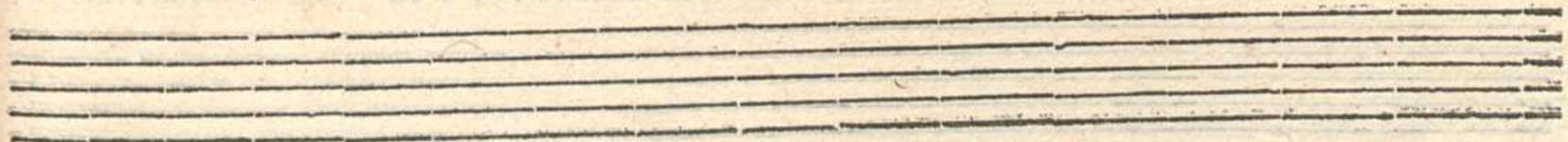
S



Peran alpin au te jou ni pin



uante Hor vo piangèd' il suo cenere sparso il suo cenere sparso.



V



Ne pastorelle gentille gentille Et vn berger en vn verger Lautrier en iouant a la



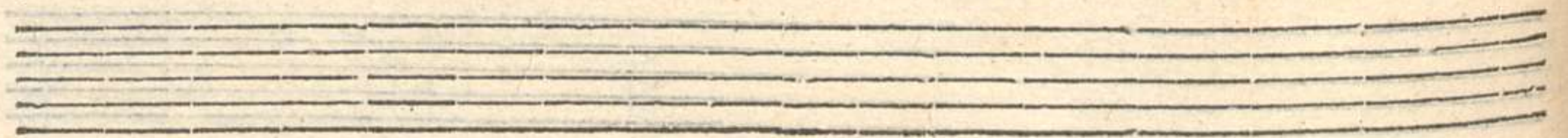
bille S'etre di soyet pour abreger S'entre di soyet pour abreger ij. Roger Berger Ber-



gier Legiere Bergiere Cest trop a la bille ioue ij. Chätöns chätöns chätös noe no-



e Chätös chätös noe noe noe Chätös chätös noe noe noe Chätöns noe noe noe.



T*E souviēt il plus**ij.**du prophete du prophete**Qui nous dit vn cas Qui nous**dit vn cas de hault faict Que d'vne pucelle par faicte Naystroit vn ěfant**ij.**vn enfant tout pfaiect**Leffect est faict La belle Pucel le A vn filz du ciel A vn filz duciel**aduone Chan-**tons chātōs**ij.**no e no e Chātōs noe no e no e Chātōs no e noe**ij.**noe noe.*

TENOR.

x.

A



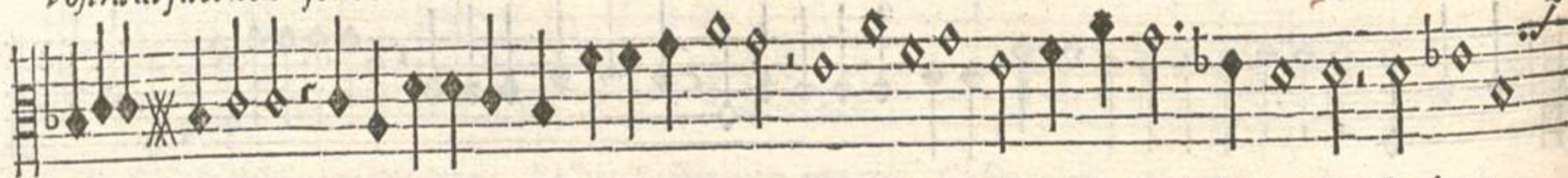
Mor piangen'e io con luy tal volta Da qual miei passi Da qual miei passi nō fur mai lō-



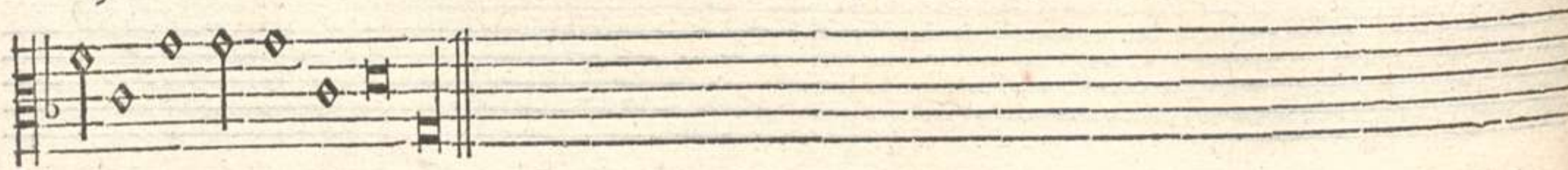
tani nō fur mai non fur mai lontani Mirādo per gl'effett' acerb'e strani L'anima vostra l'anima



vostra di suoi nod' ascolta Hor ch'al dritto camī l'ha dio riu olta l'ha dio rinolta l'ha dio rinolta



ij. Col cor leuād' al ciel' ambe le mani Ringratio luy che guisti pregh' huma ni Benigna-



mente sua merced' ascol ta.

Secunda parte.

TENOR.

xj.

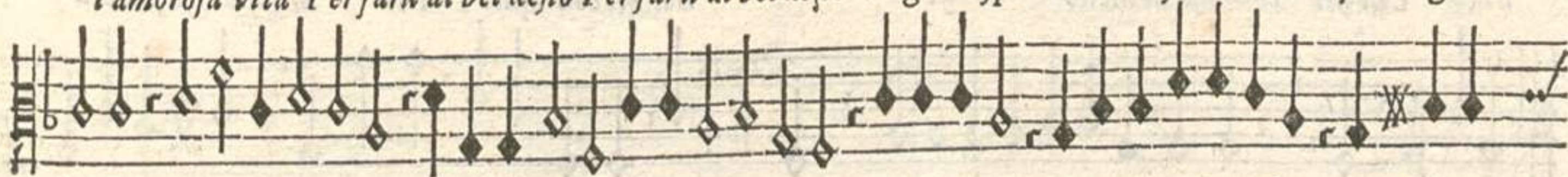
E



Se tornăd' a l'amo rosa vita a l'amorosa vita ij. a



l'amorosa vita Per faru' al bel desio Per faru' al bel desio volger le spalle Per faru' al bel desio volger le



spalle Trouaste per la via Trouaste p la via fossat' o poggi Fu p mōstrar quāt e spinoso calle ij.



E quāt al pestr' e dura E quāt al pestr' e dura la salita Ond' al vero valor Ond' al vero va-



leur

ij.

Ond' al vero valor cōniē chuō poggi ij.

B ij



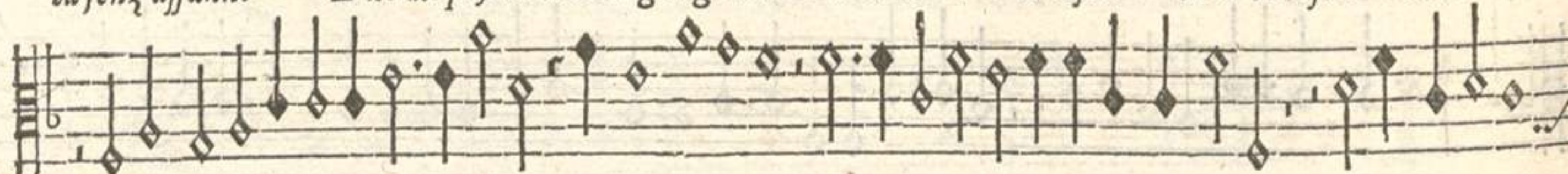
Gni gior no mi par piu di mill'anni piu di mill'an ni Ch'i segua la mia fid'e cara



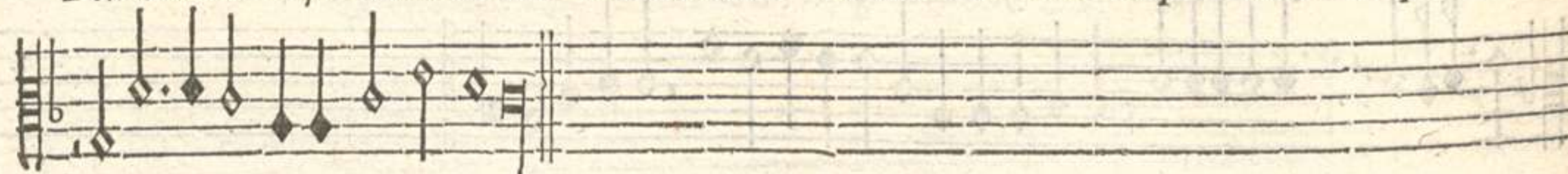
duce Che mi conduß' al mōdo ij. hor mi con duce Per miglior vira vi-



ta senz'affanni E nō mi posson ritener glinganni D'al mōdo ch'il conosco ch'il conosc'e tanta luce



Dētr'al mio cor'in fin dal ciel tra luce dal ciel tra luce Ch'incominci'a cōtar il tēp'e i danni il tēp'e i dani



ij.

il tēp'e i danni.

Secunda parte.

TENOR.

xij.

N



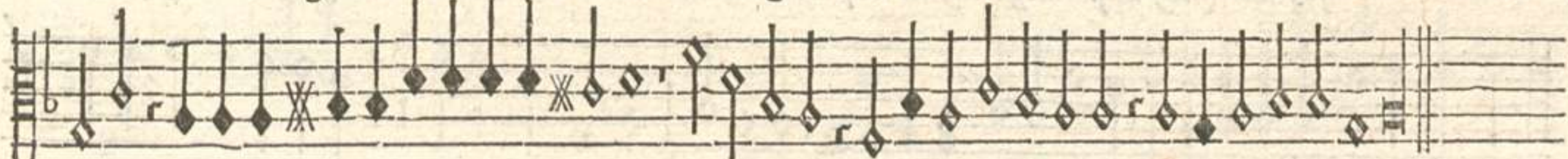
E minaccie temer debbo di morte Ch'l re sofferse ij. cō piu gra-



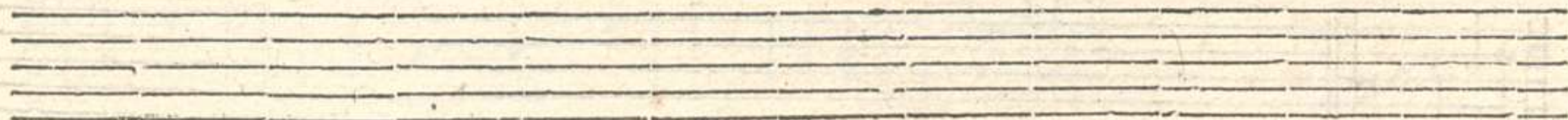
ue pena Per far mi seguitar ij. Per far mi seguitar constāt e forte Et



hor nouellamēt in ogni ve na & hor nouellamēt in ogni vena Intro di lei Intro di lei che m'era dat in



forte Intro di lei che m'era dat in sorte E non turbo la sua fronte serena ij.



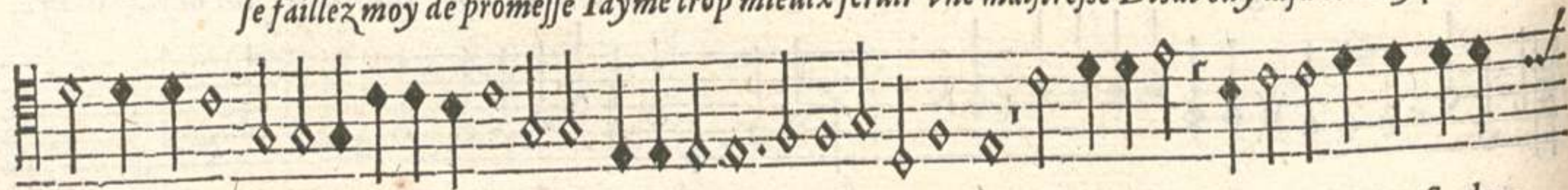
D



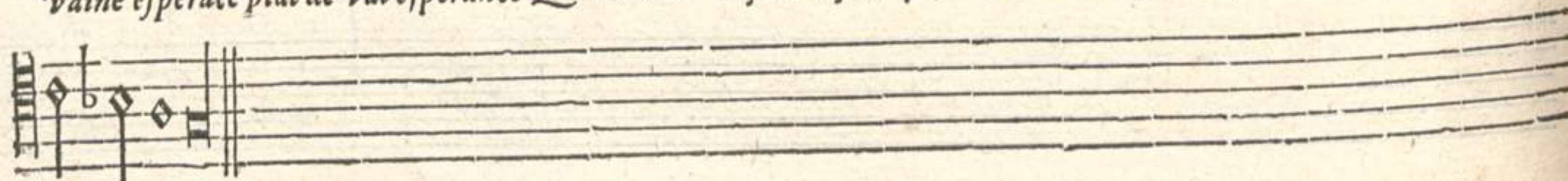
ques au iour propice a mō enuie Iusq̃s au iour propice a mō eūie Puis sil voſ, plaist faillez moy ij. ij. de promes-



se faillez moy de promesse Iayme trop mieulx servir vne maistresse Disāt ouy disant ouy plaĩ de



vaine esperāce plaĩ de vaĩ esperance Que de tūber en facheuse tristesse Par vn nēnyn ij. voy sin de



ionysance.

TENOR.

XV.

Q



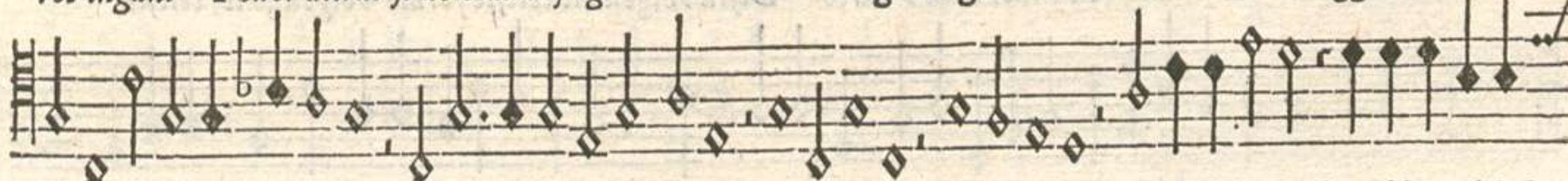
Vesta fera gentil che scherz'e fug ge che scherz'e fug ge Sul



verd'evag'april de suo begliani E cō leggiadr'et amoroſ'ingāni E con leggiadr'et amoroſ'inganni & amo-



roſ'ingāni I cuor'altrui ſi dolcemēte fug ge Tigre nō e non l'animal che rugge O d'altra



fer'acceſſ'a noſtri danni Ma tal che par che ſtud'ella eſ' affanni ij. Di dars'in preda a chi per lei ſi



ſtrugge Di dars'in preda a chi per lei ſi ſtrugge. ij.



Ortu nato colui ij. che le bell'orme Di lei seguëdo Di lei seguëdo la rag-



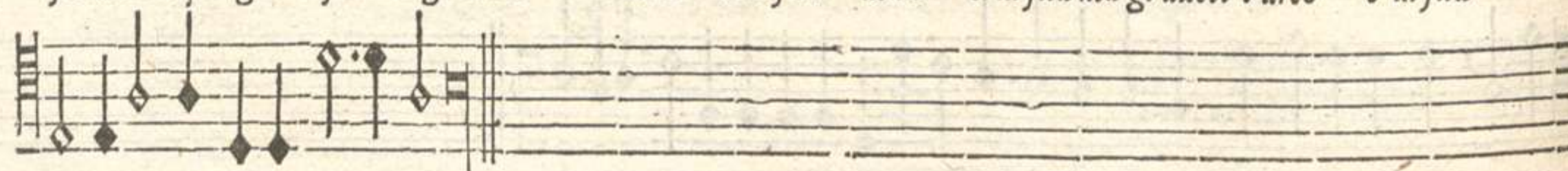
giugu' al varco la raggiugu' al varco In selu' on riu' a vn rio mètr' ella dorme Et ell'a lui di sudor mol' e car-



co Et ell'a lui di sudor di sudor mol' e carico Destavolgëdo le celeste forme volgendo le celeste

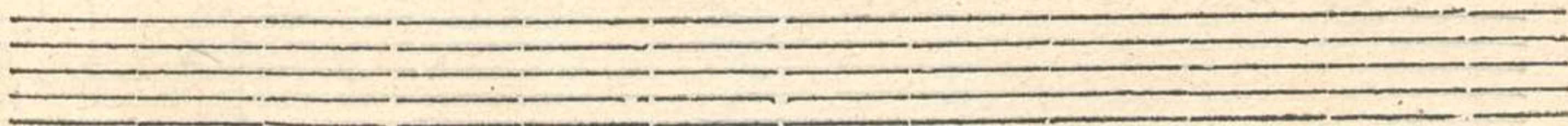


forme Lo scing' e di sua mǎ gl' allëti l' arco e di sua man e di sua mǎ gl' allëti l' arco e di sua



mǎ e di sua mǎ gl' allenti l' arco.

D

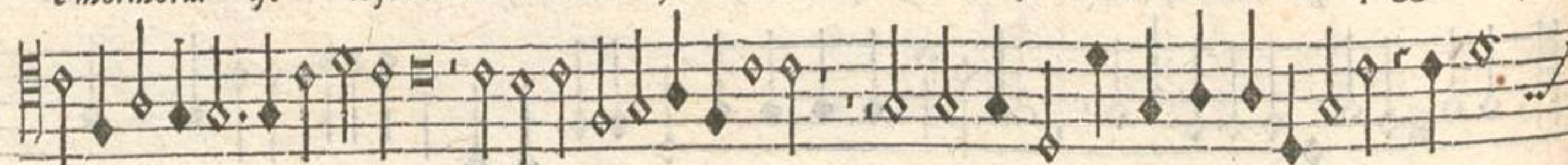
*Amours me va tout au rebours ij.**La ne fault q̃ de cela mente que**de cela mente que de cela que de cela mente Iay refus ij. en lieu de secours en lieu de secours Mamie rit**Et ie lamente ij.**Cest la cause pourquoy ie châte pourquoy ie châte ij.**pourquoy ie**châte Damours me va tout au rebours Da mours me va. Et. ij.*



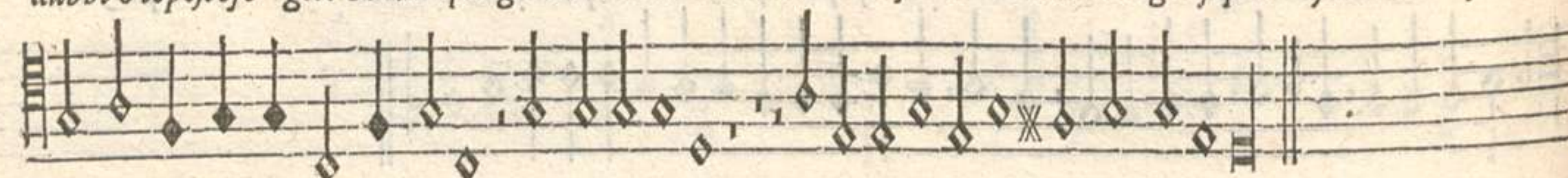
Hius'er il sol d'un tenebroso velo Che si stēd'a fīa a l'estreme spōde De l'orizonte



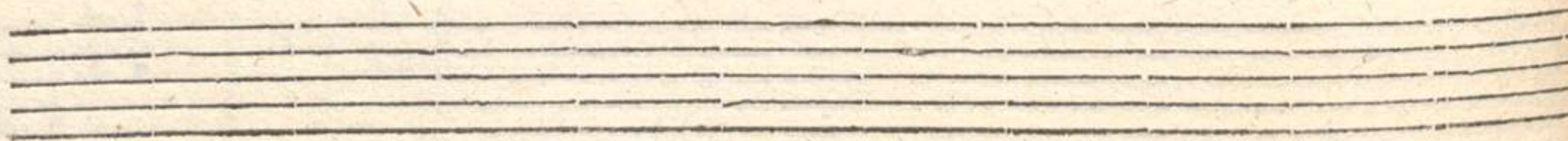
e mormorar ij. le fronde e mormorar le frōde Sudian'e tuō ādar scorred'il cielo Di poggia in



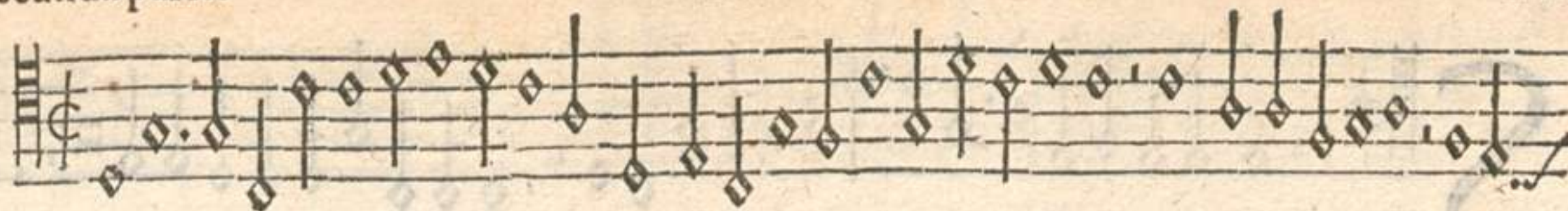
dubb'i o tēpestoso gelo Statu'oper gir'oltre le torbi d'onde Del fuim' altier ch'l grā sepolcr'asconde Del fuim'



altier ch'el grā sepolcr'asconde Del figli'audace ij. del signor di delo.



Q



Vad' apparir su l'altra rip' il lume De be vostr' occhi vid' evdi parolle vid' evdi parolle



ij.

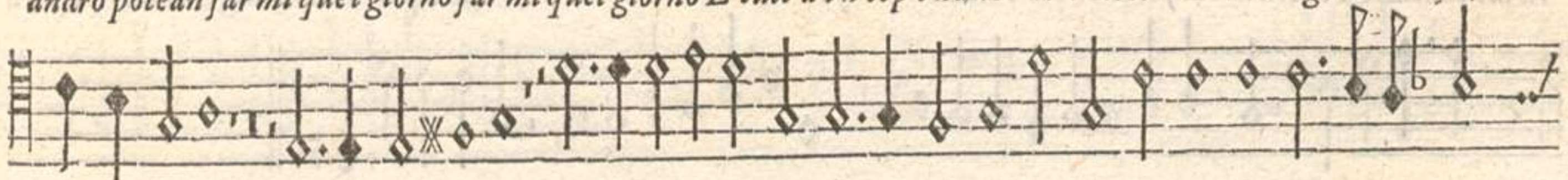
vid' e vdi parolle

ij.

Che Leã dro potean far mi quel giorno Che Le-



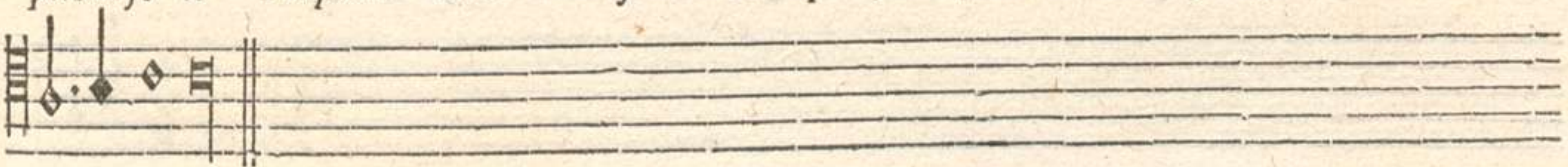
andro potean far mi quel giorno far mi quel giorno E tutt'avn tēp'i nuuo li d'intorno Si dileguar'e si sco-



pers' il so le Tacquer' i venti

ij.

e tranquillo s' il fui me e tranquillo s' il



fui me.

C ij



TENOR.

xxj.

A



Hi dispietar amor ij.

come consen ti Ch'io meni vita si pe-



nos' e ri a Solcand' vn apio mar d' aspri tormē ti d' aspri tormē ti Per così lung' e pe ri-

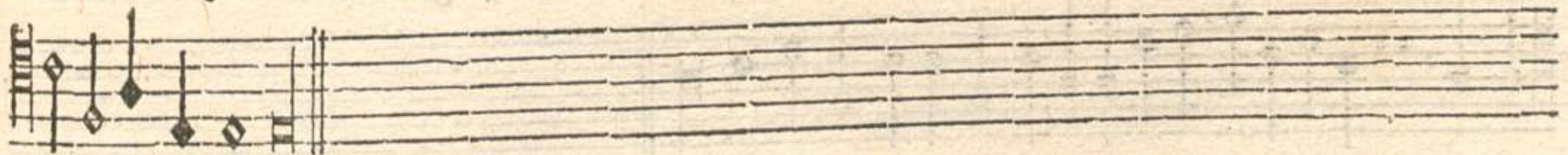


gliosa via De pche fiato de benigni venti Nō so spinge la stanca naue mia ij.



Si che dop' vn camī si lūg' e torto Poss' a ch' iuder ij.

la vel' i questo porto ij. la



vel' in questo porto.

C ij

Secunda parte

TENOR.

xxij.

M



A scorgami destin empie rapace ij. empie rapace Dove l'orsa del ciel il



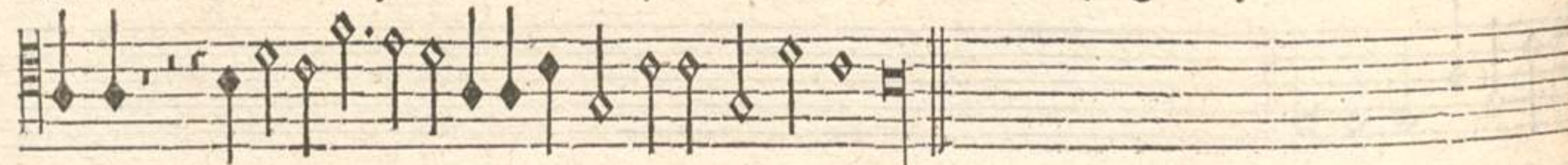
mòd'aggiac cia O doue phebo cō la calda fa ce Arde del bel terren arde del bel terrē la vaga



faccia Che'l nodo così strett'e si tena ce Che'l nostro col'mio cor string'e allaccia string'e allaccia Nō fia



mai chi ralenti ij. Nō fia mai chi ralen ti o chi discioglie ij. Mētr'haura



verde ij. allor' e ram'e foglia & ram' & fo glia.

TENOR.

xxij.

S



Ouuent au ioly moys de May La terre mue & renouelle Maïtz amoureux font aïsy gay



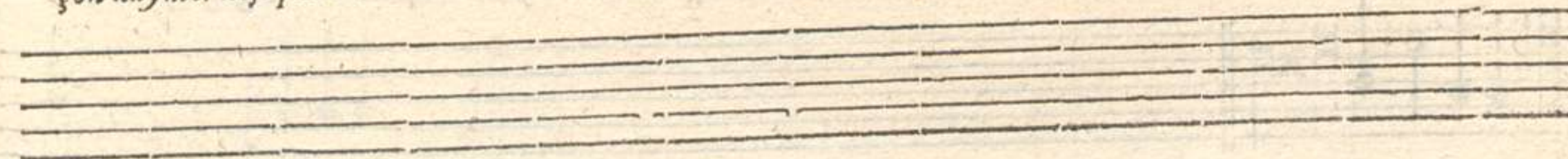
gay gay Subieſtz a faire amour nouelle Subieſtz a faire amour nouelle Par le giere te de ceruelle Par le-



giere te de ceruelle Ou pour eſtre ailleurs plus cõtës ij. plus contens Ma façon ma fa-

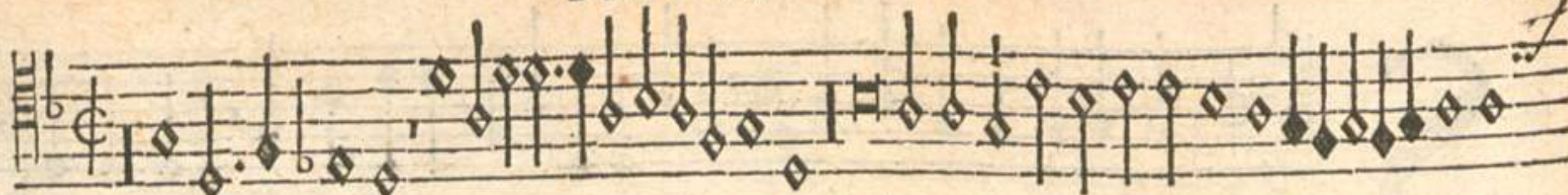


çon daymer neſt pas telle Mes amours mes amours du rent en tout tẽps durent en tout tẽps. ij.



TENOR.

xxiiiij.

F

Erma spe ranza ij. e fe pur e sincera Graue trauagli e afflitta gelosi

a



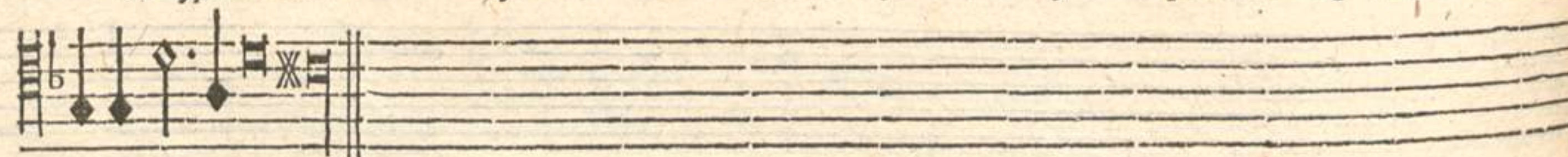
Cōtien' il don' i se ch' a voi s' inui a ch' a voi s' inuia Ne fu mai cosa si valid' e vera E in



me tēp' al cun nō fia che pera ij. La impressiō ch' il cuor ij. tien' in balia Ferm' e p nō cader



la spe me mia ij. Ne mē la fede ij. e patte in guisa fera in

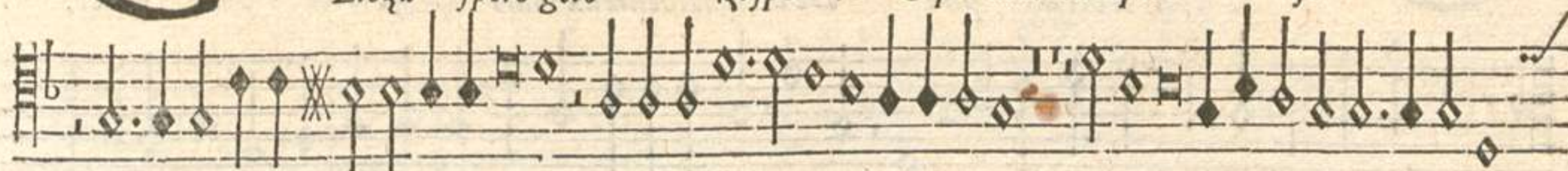


guisa fe ra.

G



Eloza spero gelo za spe ro & pel martelli pero ij.



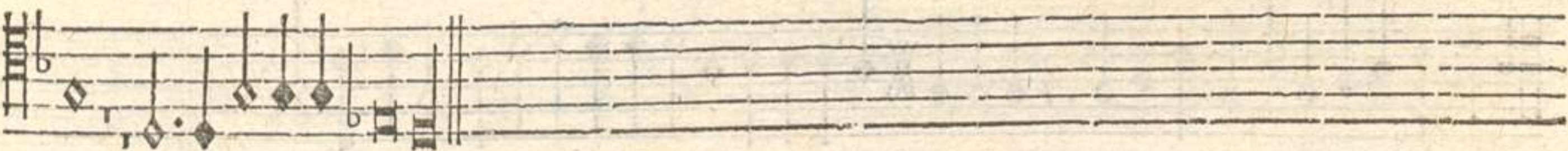
E la fe qual colub'e ogn'hor piu salda E i q'st'obiet' ogn'hor morëdo viuo ogn'hor morëdo viuo Ne pero mai



ij. d'amor mi spogl'o priuo E segno vi ne fa che'l che mi scalda Lazurro il verde il bigio il



biächo e nero E fa E fa ij. il concett' in tiero il vag'e bel morato Ch'e nel petto chiud'e tië stret



to l'amor mio se creto.

D

TENOR.

xxvj.

O R suis ie biẽ au pire De mes malheureux iours ij. Mõ cas

mon cas trop fort mõ cas trop fort sempire Et me viẽt a rebours Et

me viẽt a rebours Et tout cela me font amours Et tout ce la me font amours Dõt iendure si grief

märtire Si nay de vous Si nay de vous autre secours ij. Force se ra force se-

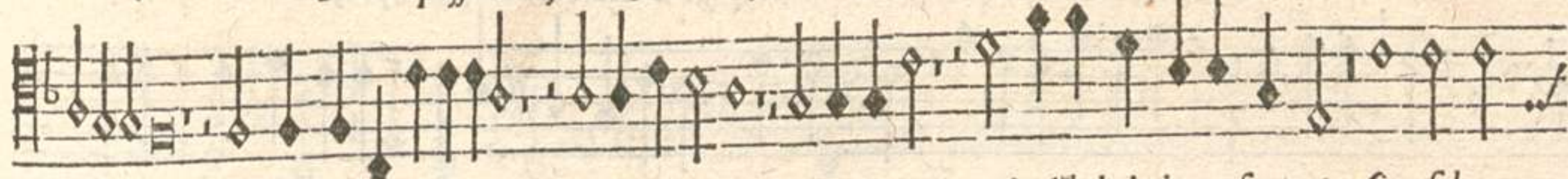
ra que me reti re Force se ra ij. Force sera que me reti re.

V



N iour passe biē escoutoye ij.

Vne fille secretement ij.



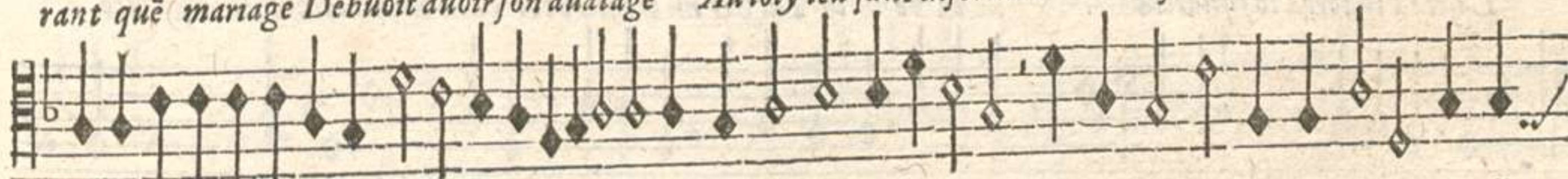
En lieu secret ij.

demenāt ioye Qui triūphoit qui triūphoit ioyeuſement Conſide-



rant quē mariage Debuoit auoir ſon auātage Auioly ieu ſans insolence ij.

Dont



elle dit dōt elle dit en ſon langa

ge Je ſuis gay gay ij.

Je ſuis gay gay pour dimence pour di-



mēce

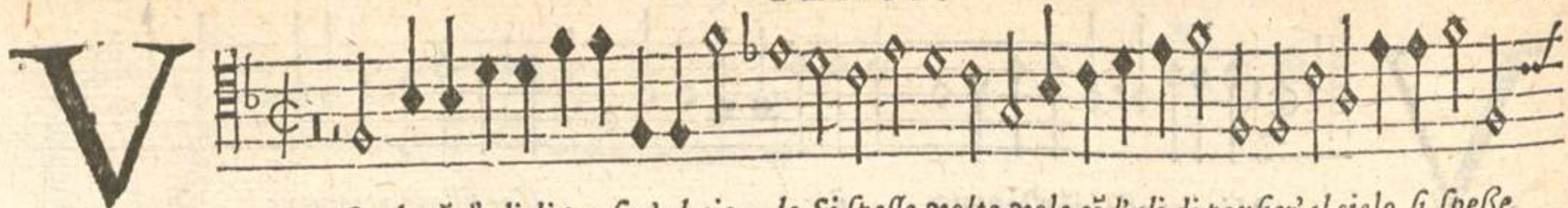
ij.

pour dimence Je ſuis gay gay ij.

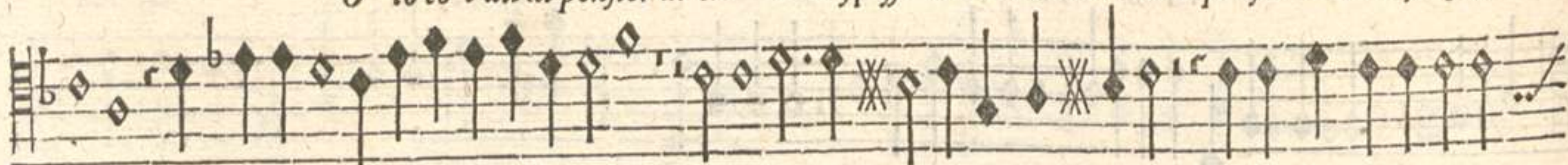
ij.

Je ſuis gay gay pour dimēce pour dimēce.

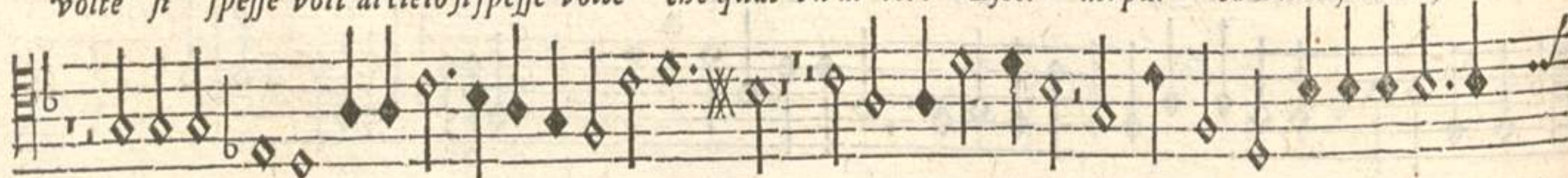
D ij



O lo cō l'ali di pensier' al cie lo Si spesse volte volo cō l'ali di pensier' al cielo si spesse



volte si spesse volt' al cielo si spesse volte che quas'vn di loro Eßer mi par ch'ä in il suo thesoro



Lasciä d'in terra lo squarcia

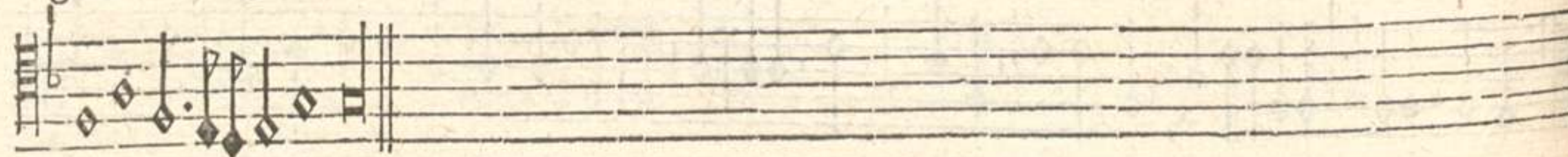
to ve

lo Tal hor mi trema'l cor Tal hor mi trema'l cor dñ dolce



gielo dñ dolce gielo Vdendo lei per ch'io mi disco loro ij.

Dirmi amic' hor t'am'



E hor t'bo

noro.

P



Er ch'a' i costumi variat' e'l pe lo Menam' al suo signor Menam' al suo sig-



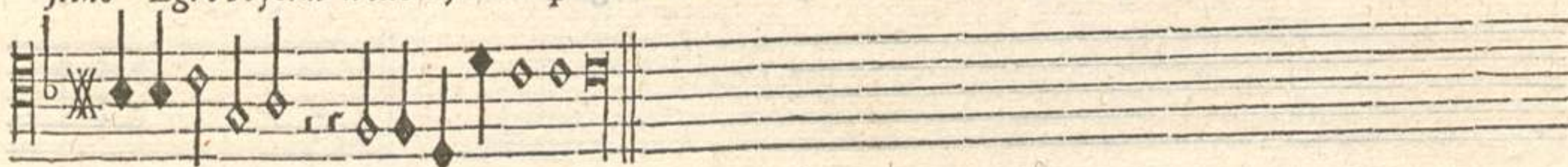
nor al hor m'inchino al hor m'inchino Pregãd' humiliemete che cõsenta Chri sti'a veder ij. e l'un'e l'altro



volto e l'un'e l'altro volto ij. Risponde ij. Egl'e ben fermo ij. il tuo de-



stino Egl'e bẽ ferm' il tuo destino E p tardar anchor vẽt' ann'o trenta Parr'a te troppo ij. e non



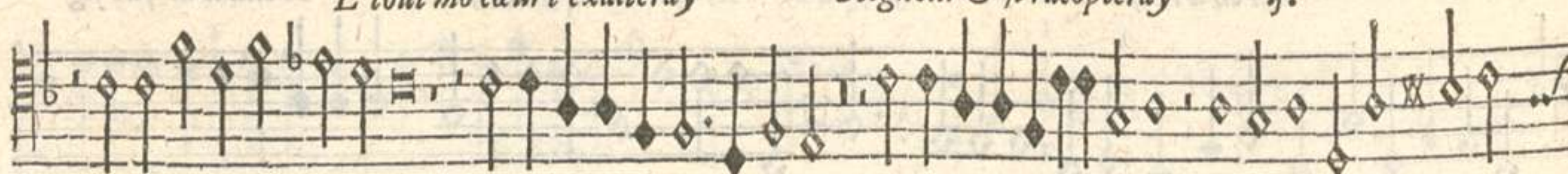
fia pero molto ij.

D iij



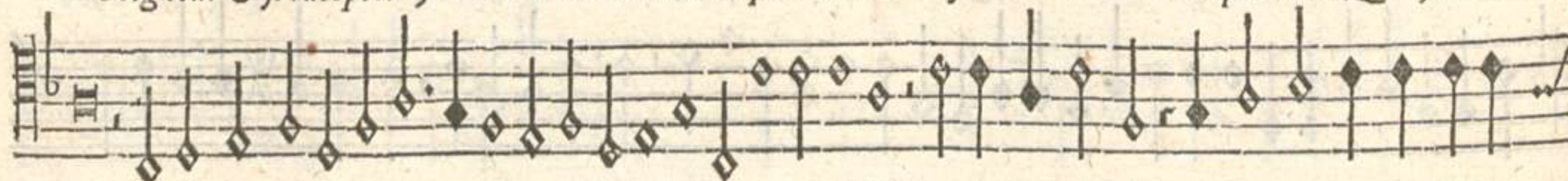
E tout mō cœur t'exalteray

Seigneur & si racōptera ij.



Seigneur & si racōptera Toutes tes œuvres nō pareilles ij.

nō pareilles Qui sont di-



gnes Qui sont dignes ij.

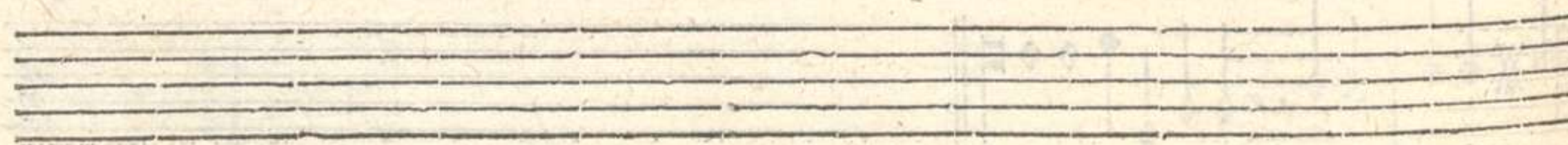
qui sōt dignes ij.

de grāds merueilles Qui sont dignes de grāds mer-



ueilles Qui sont dig nes de grāds merueilles ij.

de grāds merueilles.



TENOR.

XXXj.

D

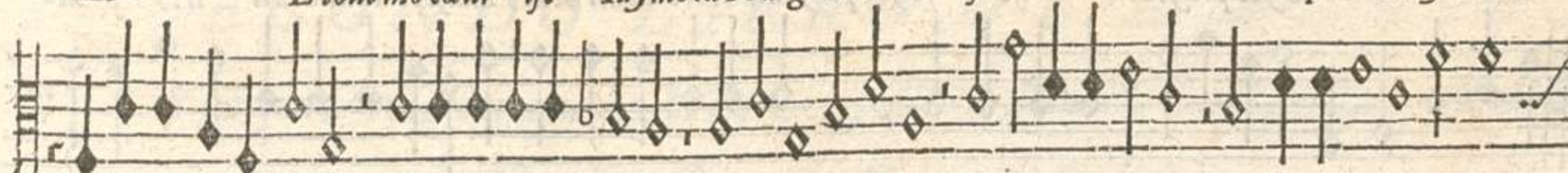


Et tout mō cœur ij.

Iayme la Marguerite

ij.

Et dis pour vray cōbiē



combiē q̃lle est petite ij.

petite petite ij.

Quelle precede en bonte



& valeur Beaulte couleur Tout aultre playsāt fleur

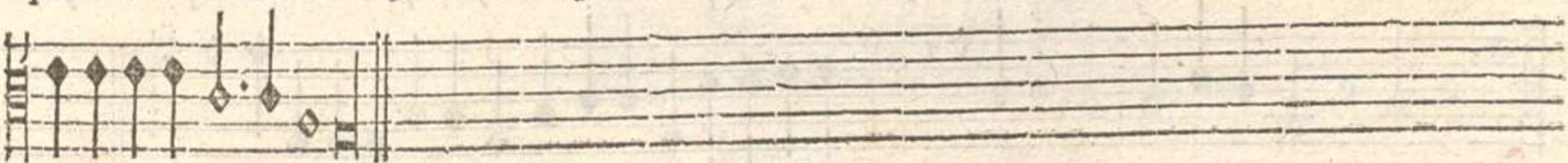
ij.

Parquoy sur tout qui voudra sen des-



pite De tout mō cœur Iayme la Margue rite ij.

la Marguerite Iayme la Margueri-



te.

ij.

TENOR.

xxxj.

S Oyös playsätz ij. soyös playsätz ëcore demi heure Laisös tout deuil ij. pren-

nös nostre playsir Ainsi faysät le meilleur nous demeure En triüphät quät nous auös loysir quät nous auös loysir

Si nous gardös ij. fi nous gardös ij. de tristesse ëcourir Si no? gardös de tristesse ëcourir Car

vne fois ij. car vne fois cest vne chose seu re Quü iour viëdra ij. quü iour viëdra quil nous faul-

dra mo rir Soyös playsätz ij. soyös playsätz ëco re de mi heure encore demi heure.